

## Transkriptions-Tutorium für Masterstudierende

Liebe Kommiliton\*innen,

zur Unterstützung bei der Transkription gesprochensprachlicher Daten findet auch im Wintersemester 2020/21 ein Transkriptions-Tutorium statt.

Neben den im Sitzungsplan (s.u.) vorgeschlagenen Themen besteht immer die Möglichkeit, individuelle Fragen zu den Konventionen des gesprächsanalytischen Transkriptionssystems GAT2 und/oder diversen Programmen zu klären und deren Anwendung praktisch zu üben. Daneben soll das Tutorium die Möglichkeit bieten, eure Transkriptionen und Daten untereinander und mit mir zu besprechen. Der Sitzungsplan ist grundsätzlich ein Vorschlag und kann jederzeit euren Wünschen und Bedürfnissen angepasst werden.

Aufgrund der besonderen Umstände werden die regulären Sitzungen sowie die individuellen Sprechstunden bei Fragen zu Transkriptionen für eure Referate, Projekte oder Hausarbeiten auf unbestimmte Zeit über die Plattform Zoom angeboten.

### Wann?

Reguläre Sitzungen: Ab dem 25.11.2020 jeweils mittwochs um 14:00 Uhr.

Individuelle Sprechstunden: Nach Absprache und Zusendung von Transkript und Datenmaterial per Mail an [krothe@uni-potsdam.de](mailto:krothe@uni-potsdam.de).

Datum	Mögliche Sitzungsthemen
25.11.2020	Einführung: Organisatorisches, GAT2, Tools, Programme, Datensammlungen
02.12.2020	GAT2: Minimaltranskript
09.12.2020	GAT2: Übungssitzung zum Minimaltranskript
16.12.2020	GAT2: Basistranskript I (Fokusakzent und Finale Tonhöhenbewegung)
23.12.2020	Weihnachtsferien
30.12.2020	
06.01.2021	GAT2: Übungssitzung zum Basistranskript I
13.01.2021	GAT2: Basistranskript II (Vertiefung) und Feintranskript
20.01.2021	GAT2: Übungssitzung zum Basistranskript II und Feintranskript
27.01.2021	Übungssitzung mit euren Daten
03.02.2021	Programme FOLKER und PRAAT
10.02.2021	Multimodale Transkription (Mondada 2019), Videoanalyse

Um den Ablauf zu vereinfachen, würde ich euch bitten, den **Moodlekurs** zu nutzen. Den Kurs findet ihr unter **Transkriptions-Tutorium WiSe 2020/21** in Moodle; das Passwort lautet **Gattranspro**. Hier findet ihr neben den Folien zu den jeweiligen Sitzungen auch weitere Materialien und Links, die euch beim Transkribieren unterstützen. Sollten wir im Verlauf des Semesters zum Präsenzformat zurückkehren können, werde ich euch rechtzeitig informieren.



### **Weitere Hinweise:**

Zur erfolgreichen Teilnahme an diesem Angebot ist die Lektüre des GAT2-Aufsatzes von Selting et al. (2009) oder seiner englischen Übersetzung von Couper-Kuhlen & Barth-Weingarten (2011) unerlässlich. Die Teilnahme ist freiwillig und nicht mit dem Erwerb von Noten oder Leistungspunkten verbunden. Besonders für das MSK-Modul und die weitere Beschäftigung mit mündlichen Daten sind diese Kenntnisse jedoch sehr hilfreich.

Diejenigen von euch, die sich für multimodale Transkription interessieren, lesen bitte auch Mondada (2019).

### **Literatur:**

Couper-Kuhlen, Elizabeth & Dagmar Barth-Weingarten (2011): A system for transcribing talk-in-interaction: GAT 2. English translation and adaptation of Selting, Margret et al. (2009): Gesprächsanalytisches Transkriptionssystem 2. In: Gesprächsforschung – Online-Zeitschrift zur verbalen Interaktion 12: 1-51 ([www.gespraechsforschung-ozs.de](http://www.gespraechsforschung-ozs.de)).

<http://www.gespraechsforschung-online.de/fileadmin/dateien/heft2011/px-gat2-englisch.pdf>

Selting et al. (2009): Gesprächsanalytisches Transkriptionssystem 2 (GAT 2). In: Gesprächsforschung - Online-Zeitschrift zur verbalen Interaktion 10: 353-402 ([www.gespraechsforschung-ozs.de](http://www.gespraechsforschung-ozs.de)).

<http://www.gespraechsforschung-ozs.de/heft2009/px-gat2.pdf>

Mondada, Lorenza (2019): Conventions for multimodal transcription ([www.lorenzamondada.net/multimodal-transcription](http://www.lorenzamondada.net/multimodal-transcription)).

[https://344cc026-c96f-49aa-b4bc-071b454d3061.file-susr.com/ugd/ba0dbb\\_986ddd4993a04a57acf20ea06e2b9a34.pdf](https://344cc026-c96f-49aa-b4bc-071b454d3061.file-susr.com/ugd/ba0dbb_986ddd4993a04a57acf20ea06e2b9a34.pdf)

### **Zugangsdaten für unsere Zoom-Sitzungen:**

Transkriptions-Tutorium für Masterstudierende  
Mittwochs 14.00-15.30 (ab 25.11.2020)

<https://uni-potsdam.zoom.us/j/96605894663>

Meeting-ID: 966 0589 4663

Kenncode: 42591369

Ich freue mich, euch alle bald kennenzulernen bzw. wiederzusehen, und wünsche euch ein erfolgreiches Wintersemester 2020/21!

Herzliche Grüße

Katja Rothe